



A-rundskriv nr.: A/2-2018  
Dokument nr.: 17/01278-22  
Arkivkode: 0  
Dato: 14.06.2018  
Saksbehandlere: Karsten K. Langfeldt  
og Kine M. Brox

Til: *Fylkeskommunene og kommunene Bergen, Tromsø, Karmøy, Lørenskog, Bodø, Trondheim, Alta, Stavanger, Eidsvoll, Asker, Bærum og Ås.*

### **ASA 4401 Rammeavtale om vilkår for oppdragstakere i Den kulturelle skolesekken i fylkeskommuner og kommuner**

KS og Musikernes fellesorganisasjon (MFO) har inngått en rammeavtale om vilkår for oppdragstakere i Den kulturelle skolesekken (DKS). KS anbefaler fylkeskommunene og kommunene som er mottaker av dette rundskrivet, å legge rammeavtalens vilkår til grunn ved inngåelse av den individuelle avtalen med oppdragstakere i DKS.

ASA 4401 er ikke en tariffavtale. Avtalen må derfor vedtas av hver enkelt fylkeskommune og direktekommune som er tilknyttet DKS. Dersom avtalen vedtas, gjelder den fra 1.8.2018.

#### Generell bakgrunn

Fylkeskommunene og 12 kommuner (såkalte direktekommuner) har vært/er oppdragsgivere, og i noen tilfeller arbeidsgivere, for kunstnere engasjert gjennom DKS. Vilårene og satsene for utøverne har siden 2012 stort sett vært basert på lokale rammeavtaler. Rammeavtalen som KS nå har inngått med MFO, er et resultat av medlemmenes ønske om en sentral regulering av vilårene for utøvere i DKS som er oppdragstakere/selvstendig næringsdrivende. Problemstillingen om hvorvidt utøverne som engasjeres i DKS er oppdragstakere eller arbeidstakere, løses ikke

ved inngåelse av en slik sentral avtale. Fylkeskommunen/kommunen må fortsatt på vanlig måte konkret vurdere om utøverne som engasjeres, er å anse som arbeidstakere eller oppdragstakere.

Merk også at avtalen ikke gjelder dersom oppdraget ivaretas av institusjoner, jfr. avtalens punkt 1.

Rammeavtalen er relativt kompleks og regulerer flere viktige problemstillinger. Nedenfor har KS kommentert de mest sentrale bestemmelsene i rammeavtalen.

#### Formålet med rammeavtalen

Forutsatt at fylkeskommunen/kommunene vedtar rammeavtalen, vil den sammen med den individuelle avtalen regulere de samlede vilkårene for utøverne som oppdragstakere. Rammeavtalen skal skape forutsigbare rammevilkår for oppdragsgiver og oppdragstaker. Selv om avtalepartene i rammeavtalen er KS og MFO, anbefaler KS at rammeavtalen legges til grunn ved inngåelse av de individuelle avtalene for alle oppdragstakere i DKS.

Generelt gir flere av punktene i rammeavtalen hjemmel for tilpasninger/nærmere avtale mellom oppdragsgiver og oppdragstaker.

#### Varighet og virkning

Rammeavtalen gjelder fra 01.08.2018 – 31.07.2019. Bakgrunnen for dette er at det inngås avtaler for det enkelte skoleår, og det er derfor hensiktsmessig at avtalen følger skoleåret, slik at ikke eventuelle endringer skjer midt i året. Dersom fylkeskommunen/-kommunen og oppdragstaker allerede har inngått avtale, gjelder denne inntil partene eventuelt blir enige om en ny avtale hvor rammeavtalen inngår.

#### Økonomiske vilkår

Del II i avtalen regulerer oppdragstakernes økonomiske vilkår. Honoraret per formidlingsdag skal minst være kr. 4 500. Tillegget på 20 prosent, jf. pkt. 7, forutsetter at oppdragstakeren reiser og formidler fysisk alene. Honorarene etter pkt. 4 – 7 kan avtales som

ett fast honorar som skal dekke det samlede avtalte oppdraget i DKS.

#### Oppdragets omfang

Oppdragets omfang er regulert i punkt 11 og 12. Det følger av punkt 11 at oppdragsgiver skal planlegge gjennomføringen av oppdraget i samråd med oppdragstaker. Med mindre annet er avtalt, starter oppdraget ved oppmøte på første formidlingssted og avsluttes når siste formidlingsdag er gjennomført. For eksempel; dersom Nordland fylkeskommune engasjerer en oppdragstaker som bor i Oslo for å gjennomføre en turné på flere skoler i Nordland, og oppmøte på første formidlingssted er mandag kl. 09.00, så starter oppdraget da. Det samme gjelder dersom vedkommende av praktiske årsaker reiser til Nordland dagen før. Oppdraget starter også da ved oppmøte på første formidlingssted kl. 09.00 mandag morgen. Som nevnt åpner bestemmelsen for at det kan avtales annet tidspunkt for oppstart og avslutning av oppdraget.

I punkt 12 reguleres rammene for oppdraget. Det er ulike rammer for ulike kunstuttrykk hva gjelder samlet effektiv formidlingstid.

Videre er det en særregel for de tilfeller dansere er hovedaktør ved turné. I slike tilfeller skal det ikke være mer enn to forestillinger per dag dersom det er forflytning mellom konsertene. Bakgrunnen for dette er blant annet å unngå skader på utøver.

Tiden fra oppdraget begynner til det slutter samme dag, skal som hovedregel ikke overstige 10 timer, reisetid inkludert.

Dersom oppdraget den enkelte dag går utover ovennevnte rammer, skal eventuell kompensasjon for dette avtales særskilt. Det er etter KS' vurdering ikke naturlig å gi kompensasjon dersom årsaken til at oppdraget går utover ovennevnte rammer er forsinkelser som skyldes oppdragstaker, at utøver for eksempel velger å spille ekstra-nummer eller lignende.

### Plikter

Oppdragsgivers plikter er regulert i punkt 13.

I bestemmelsens første ledd reguleres blant annet ansvaret for planlegging og koordinering av turnéen, produksjon av informasjonsmateriell og markedsføring. Videre er det fastsatt at rammene for oppdraget skal foreligge ved kontraktsinngåelse og at spesifisert turnéplan og reiserute normalt skal foreligge innen fire uker før turnéstart. Endringer og evt. godtgjørelse for dette er også regulert. Bestemmelsens andre ledd inneholder en regulering av premissene for fysisk tilrettelegging og krav til standard på formidlingsstedene mv. Videre er det i bestemmelsens siste ledd regulert at oppdragstaker har rett til bekreftelse på gjennomført oppdrag.

Oppdragstakers plikter er regulert i avtalens punkt 14.

Det følger av punkt 14 at oppdragstaker forplikter seg til å følge turnéplanen. Eventuelle avvik som ikke er skriftlig godkjent av oppdragsgiver anses som kontraktsbrudd. Oppdragstaker skal kontakte den enkelte skole senest innen en uke før besøket for å avtale nærmere praktiske og pedagogiske detaljer ved besøket. Videre er det regulert at utøver benytter eget utstyr/rekvisitter/-instrumenter uten ekstra honorar, dersom ikke annet er avtalt.

Videre inneholder bestemmelsens fjerde ledd en viktig presisering av at det er utøvers ansvar å ha, eller ha klarert med relevante rettighetshavere alle nødvendige rettigheter knyttet til åndsverk og andre rettigheter som brukes i produksjonen. Med mindre annet er avtalt, er det også oppdragstaker som er ansvarlig for å rapportere bruk av åndsverk. Oppdragsgiver holdes skadesløs for bruk av åndsverk eller andre rettigheter uten forutgående eller etterfølgende klarering/betaling.

I bestemmelsens femte ledd reguleres forhold knyttet til sikkerhet, herunder montering av utstyr. I sjette ledd reguleres melding om sykdom, skade mv., og i syvende ledd er det en egen bestemmelse hvor det presiseres at oppdragstaker skal etterleve oppdragstakers etiske retningslinjer. Det anbefales at de etiske retningslinjene

inngår som vedlegg til avtalen. Om det ikke er tilfellet, må disse gjøres kjent for oppdragstaker før turnéstart.

#### Immaterielle rettigheter

Immaterielle rettigheter er regulert i avtalens punkt 15. Første ledd regulerer de tilfeller hvor en av partene har brakt immaterielle rettigheter inn i samarbeidet alene, eller alene har utviklet immaterielle rettigheter i løpet av samarbeidets varighet. Andre ledd regulerer såkalte co-produksjoner/samproduksjoner. Videre er det i bestemmelsens tredje ledd regulert en opsjon/førsterett på bruk av samproduksjoner. Fjerde ledd regulerer bruk av samproduksjoner i samarbeid med kommersielle tredjeparter.

Det følger videre av femte ledd at oppdragstaker har ansvar for til enhver tid å inneha alle rettigheter til åndsverk som brukes i produksjonen, og at oppdragstaker holdes skadesløs for eventuell manglende klarering, feilklarering, manglende rapportering eller manglende betalinger. Sjette ledd inneholder en regulering av retten til å foreta bilde-/video- og/eller lydopptak av arrangementet for internt bruk og i syvende ledd reguleres oppdragsgivers rett til tilgang til oppdragstakers egne bilde-, video- og/eller lydopptak av arrangementet som oppdragsgiver kan gjøre allment tilgjengelig etter nærmere spesifisering i bestemmelsen. Med grunnlag i punkt 14. fjerde ledd skal partene i den individuelle avtalen avklare hvordan vederlag til opphavsrettshaver for eventuelle fremføringsrettigheter skal dekkes.

#### Oppsigelse, force majeure, mislighold og erstatning

Det følger av punkt 16 første ledd at oppdragsgiver og oppdragstaker plikter å gjøre det som er mulig for at oppdraget skal kunne gjennomføres.

I bestemmelsens andre ledd reguleres adgangen til å levere oppdraget ved hjelp andre utøvere/ medvirkende. Dette krever samtykke fra oppdragsgiver og forutsetter at kvaliteten opprettholdes.

I tredje ledd reguleres rett til oppsigelse ved forfall fra en eller flere medvirkende ved sykdom eller andre uforutsette hendelser hos

oppdragstaker. Oppsigelsesfristen er 14 dager fra mottatt oppsigelse. Før eventuell oppsigelse skal partene prøve å finne annet tidspunkt for gjennomføring av oppdraget. I fjerde ledd reguleres betaling i oppsigelsestiden.

I siste ledd reguleres tilfeller av force majeure som medfører at oppdraget ikke kan gjennomføres. I slike tilfeller dekkes kun eventuelle medgåtte utgifter til turnéforberedelser.

Avtalens punkt 17 regulerer tilfeller av mislighold og erstatning. Dersom oppdragstaker ikke overholder sine plikter i henhold til avtale og turnéplan, kan oppdragsgiver si opp avtalen med 7 dagers varsel. Ved vesentlig mislighold kan oppdragsgiver heve avtalen med umiddelbar virkning. Videre er det regulert at dersom oppdragstaker uten gyldig grunn ikke utfører avtalt oppdrag, kan oppdragstaker bli erstatningsansvarlig for oppdragsgivers påløpte kostnader og merarbeid.

avdelingsdirektør  
Hege Mygland

spesialrådgiver  
Karsten K. Langfeldt

Vedlegg  
**ASA 4401**

## **Rammeavtale om vilkår for oppdragstakere i Den kulturelle skolesekken i fylkeskommuner og kommuner**

*«Den kulturelle skolesekken er ei nasjonal satsing der kultur- og opplæringssektoren samarbeider om å medverke til at elevar i skulen får oppleve, kan gjere seg kjende med og utvikle forståing for profesjonelle kunst- og kulturuttrykk av alle slag.*

*Måla for Den kulturelle skolesekken skal vere:*

- *å medverke til at elevar i skulen får eit profesjonelt kunst- og kulturtilbod*
- *å leggje til rette for at elevar i skulen lettare skal få tilgang til, gjere seg kjende med og utvikle forståing for kunst- og kulturuttrykk av alle slag*
- *å medverke til å utvikle ei heilskapleg innlemming av kunstnarlege og kulturelle uttrykk i realiseringa av skulen sine læringsmål.»*

*(St.meld.nr 8 (2007-2008) Kulturell skulesekk for framtida, KUD, s. 22)*

På denne bakgrunn er partene enige om følgende:

### **Del I - Generelle bestemmelser**

#### **1. Rammeavtalens formål**

Denne avtalen regulerer vilkår for avtaler mellom fylkeskommuner/-kommuner (heretter kalt oppdragsgiver) og kunstnere som oppdragstakere/selvstendig næringsdrivende (heretter kalt oppdragstaker), som engasjeres for oppdrag for Den kulturelle skolesekken. Avtalen skal skape forutsigbare rammevilkår for oppdragsgiver og oppdragstaker. Avtalen utgjør en del av vilkårene i den individuelle avtalen mellom oppdragsgiver og oppdragstaker.

Rammeavtalen gjelder ikke dersom oppdraget ivaretas av institusjoner.

## **2. Varighet**

Rammeavtalen gjelder fra 01.08.2018 – 31.07.2019.

Avtalen forlenges automatisk for ett år om gangen dersom ingen av partene sier den opp til opphør eller revisjon med minst 3 måneders varsel.

## **3. Partsforhold og avtaleinngåelse**

Parter i rammeavtalen er KS og Musikernes fellesorganisasjon.

I tillegg til rammeavtalen skal det inngås individuell avtale mellom oppdragsgiver og den aktuelle oppdragstaker.

## **DEL II - Økonomiske vilkår**

Dersom partene er enige, kan honorarene etter punktene 4. – 7. avtales som ett fast honorar.

### **4. Honorar for formidlingsdager**

Per 1.8.2018 honoreres oppdragstaker med minst kr. 4 500,- per formidlingsdag.

### **5. Honorar for reisedager**

Dersom det avtalte turnéopplegget inneholder dager det ikke kan formidles, og disse dagene helt eller delvis må tilbringes på hotell eller reise, betales det honorar for disse dagene. Honoraret skal være minst 75 prosent av avtalt honorar per formidlingsdag. Overstiger den faktiske reisetiden 10 timer, godtgjøres dagen som formidlingsdag.

### **6. Honorar for møter og forarbeid/preproduksjon avtalt med oppdragsgiver**

Møter og prøver/preproduksjonsarbeid med oppdragsgiver honoreres med kr. 625,- per time for faktisk medgått tid. For innkalte produksjonsprøver skal det betales honorar for minst 4 timer for hvert frammøte.



### **7. Turnere alene**

På turnéer der utøver reiser og spiller/formidler alene, jf. pkt. 12, underpunkt 1 og 2, skal utøver ha et tillegg til honoraret, jf. pkt. 4, på 20 %.

### **8. Reisekostnader**

Oppdragstaker får dekket dokumenterte utgifter til reise, kost og overnatting etter faktura, begrenset oppad til satsene i Sentral Generell Særavtale - Reiseregulativet (SGS 1001).

### **9. Forsikring**

Oppdragstaker er selv ansvarlig for å anskaffe forsikringer som er nødvendige for oppdraget, herunder forsikring av eget utstyr og ansvarsforsikringer.

### **10. Direkte produksjonskostnader**

Dersom oppdragsgiver skal dekke produksjonskostnader utover avtalt honorar etter pkt. 4. til 7., skal det inngås egen avtale om dette.

## **DEL III - Oppdragets omfang**

### **11. Gjennomføring av oppdraget**

Oppdragsgiver skal planlegge gjennomføringen av oppdraget i samråd med oppdragstaker eller representant for denne. Turnéer planlegges og antall formidlinger per dag tilpasses det enkelte oppdrag, slik at det blir tilstrekkelig tid til transport, rigging/nedrigging, oppvarming og hvilepauser. Med mindre annet er avtalt, starter oppdraget ved oppmøte på første formidlingssted og avsluttes når siste formidlingsdag er gjennomført.

## **12. Rammer for oppdraget**

Oppdraget skal som hovedregel gjennomføres innen følgende rammer:

1. For konserter og scenekunst skal samlet effektiv formidlingstid ikke overstige 3 timer per dag. Utøverne kan medvirke ved inntil 3 konserter/forestillinger hver dag.
2. For dans skal samlet effektiv formidlingstid ikke overstige 2,5 timer per dag.
3. For forelesning, formidling av litteratur, kunstutstillinger, filmpresentasjoner o.l. skal samlet effektiv formidling normalt ikke overstige 3 timer per dag.
4. For verksteder skal samlet verkstedtid inkludert aktiv formidling og elevaktiviteter normalt ikke overstige 5 timer per dag.

Når danser er hovedaktør ved en turné, skal det ikke være mer enn 2 forestillinger per dag dersom det er forflytning mellom konsertene.

Tiden fra oppdraget begynner til det slutter samme dag skal som hovedregel, inkludert reisetid, ikke overstige 10 timer.

Dersom oppdraget den enkelte dag går utover ovennevnte rammer, skal eventuell kompensasjon for dette avtales særskilt.

## **DEL IV – Plikter**

### **13. Oppdragsgivers plikter**

Oppdragsgiver er ansvarlig for planlegging og koordinering av turnéen, samt produksjon av materiell til informasjon og markedsføring. Rammene for oppdraget skal foreligge ved kontraktsinngåelse. Spesifisert turnéplan og reiserute med opplysninger om formidlingssteder og formidlingsdatoer, endelig antall formidlinger, overnattingssteder og eventuelle lokale arrangører, skal normalt foreligge fra oppdragsgiver innen 4 uker før turnéstart. Oppdragstaker må akseptere mindre justeringer i denne. Innebærer endringen i turnéplanen færre formidlingsdager, godtgjøres

oppdraget likevel i henhold til opprinnelig avtale. Dersom turnéplanen medfører vesentlig avvik fra det avtalte oppdraget, skal det inngås særskilt avtale om godtgjøring for dette.

Oppdragsgiver definerer i samråd med oppdragstaker premissene for fysisk tilrettelegging av de ulike produksjonene, og fastsetter krav til standard for formidlingsstedene. Videre skal det spesifiseres hvilke krav som stilles til teknisk og annet utstyr på stedet der den enkelte formidling skjer. Dersom lokalitetene som tilbys ikke tilfredsstillende premissene som foreligger, og oppdragstaker mener det ikke er forsvarlig å gjennomføre formidlingen, skal eventuell avlysning skje i samråd med oppdragsgiver.

Oppdragstaker har rett til bekreftelse på gjennomført oppdrag.

#### **14. Oppdragstakers plikter**

Oppdragstakeren forplikter seg til å følge turnéplanen. Avvik fra endelig turnéplan anses som kontraktsbrudd dersom endringen ikke er skriftlig godkjent av oppdragsgiver.

Oppdragstaker skal kontakte den enkelte skole senest innen en uke før besøket. Dette for blant annet å avtale nærmere praktiske og pedagogiske detaljer ved besøket. Dette skal legge grunnlaget for en forutsigbar arbeidsdag og en god formidlingssituasjon.

Utøveren benytter sitt eget utstyr/rekvisitter/instrumenter uten ekstra honorar hvis ikke annet er avtalt med oppdragsgiver.

Oppdragstaker forutsettes å ha eller å ha klarert med relevante rettighetshavere alle nødvendige rettigheter til bruk, fremføring, fremføring gjennom opptak, opptak eller annen utnyttelse av åndsverk for de formål den etter avtalen kan benyttes til. Klareringen forutsettes å omfatte alle åndsverk og andre rettigheter som benyttes i produksjonen. Med mindre annet avklares i den individuelle avtalen, er oppdragstaker ansvarlig for å rapportere bruk av åndsverk til rettighetshavere eller opphavsrettighetsorganisasjoner som representerer disse hvor dette er påkrevet. Oppdragsgiver skal få kopi av slike rapporter, alternativt motta en

oversikt over benyttede åndsverk. Oppdragsgiver holdes skadesløs for oppdragstakers eventuelle bruk av åndsverk eller andre rettigheter uten forutgående eller etterfølgende klarering/betaling.

Oppdragstaker og skole/lokal arrangør skal i samarbeid ivareta egen og publikums sikkerhet. Montering av utstyr skal skje på en forsvarlig og sikker måte. Plassering av lydkilder og generelt lydnivå skal ta hensyn til publikum.

Sykdom, skade eller andre forhold som kan ha innvirkning på prøver eller formidling, skal meldes umiddelbart til oppdragsgiver. Oppdragsgiver kan kreve at eventuell arbeidsuførhet dokumenteres med legeerklæring.

Oppdragstaker skal etterleve oppdragsgivers etiske retningslinjer så langt de passer. Eventuelle brudd på disse innebærer mislighold av avtalen.

## **DEL V - Immaterielle rettigheter**

### **15. Vederlag og bruk av opphavsrettslig beskyttet produksjon, materiale mv.**

Partene innehar alle immaterielle rettigheter til produksjoner, materiale mv. som de selv har brakt inn i samarbeidet i forbindelse med Den kulturelle skolesekken, eller som de alene har utviklet i løpet av samarbeidets varighet. Med "immaterielle rettigheter" menes blant annet retten til varemerker, kjennetegn, know-how, opphavsrettigheter, patenter og dokumentasjon.

For produksjoner, materiale mv. som er utviklet i samarbeid mellom oppdragsgiver og oppdragstaker (co-produksjoner/samproduksjoner) innehar hver av partene rettigheter til det de selv har utviklet. Slike samproduksjoner kan kun brukes av partene sammen og bare for det formålet det er utviklet for, med mindre den ene part har samtykket til at den annen part bruker samproduksjonen alene eller den individuelle avtalen gir rett til dette.

Oppdragsgiver har opsjon/førsterett på bruk av samproduksjoner dersom oppdragsgiver har hatt en ledende rolle i utvikling av produksjonen og har dekket vesentlige produksjonskostnader. Opsjonen gjelder i inntil 3 år regnet fra første turnédag, og kan kun benyttes innen eget område. Oppdragstaker kan allikevel bruke den aktuelle samproduksjonen alene eller i samarbeid med tredjepart hvis ikke annet er avtalt særskilt, med mindre slik bruk er i konflikt med oppdragsgivers opsjon/førsterett. Oppdragsgiver skal så raskt som mulig avklare om og når opsjonen ønskes utøvd, senest innen utgangen av januar for det kommende skoleåret. Oppdragsgiver plikter å ta stilling til bruk av opsjonen senest en måned etter at oppdragstaker har bedt om slik avklaring.

Adgangen til å bruke samproduksjon i samarbeid med kommersielle tredjeparter skal under enhver omstendighet alltid avtales særskilt mellom partene. Oppdragsgiver skal i alle tilfeller krediteres. Dette innebærer for eksempel at i intervjuer og ellers ved offentlig omtale av konsert, turné og arrangementer, skal oppdragstakeren normalt, der det passer, opplyse at det skjer i regi av oppdragsgiver. Tilsvarende skal oppdragsgiver normalt opplyse hvem som er oppdragstaker.

Oppdragstaker er ansvarlig for å til enhver tid inneha alle rettigheter til åndsverk som brukes i produksjonen, se punkt 14. Dette innebærer en plikt til å sørge for at bruk av åndsverk er klarert på lovlig vis, at eventuell rapportering av bruk av tredjeparts åndsverk er gjort til den aktuelle rettighetsorganisasjonen, samt at betaling for bruk er gjennomført. Oppdragsgiver bærer intet ansvar for manglende klarering, feilklarering, manglende rapportering eller manglende betalinger.

Oppdragstaker gir oppdragsgiver rett til å foreta bilde-, video- og/- eller lydopptak av arrangementet for intern bruk. Slik intern bruk omfatter bruk der materialet ikke gjøres tilgjengelig for allmennheten, herunder for intern dokumentasjonsformål og intern evaluering av de forskjellige arrangementene.

Oppdragstaker skal videre gi oppdragsgiver tilgang til egne bilde-, video- og/eller lydopptak av arrangementet som oppdragsgiver kan gjøre allment tilgjengelig ved å benytte det i markedsføring av arrangementer, i nyhetsendinger, på sosiale medier mv. Det er oppdragstaker som er ansvarlig for at slik bruk av materiale er klarert på lovlig vis, se punkt 13 over. Oppdragsgiver bærer intet ansvar for manglende klarering, feilklarering, manglende rapportering eller manglende betalinger.

Med grunnlag i punkt 14, 4. ledd, avklarer partene i den individuelle avtalen hvordan vederlag til opphavsrettshaver for eventuelle fremføringsrettigheter (også når den medvirkende selv er opphavsrettshaver) skal dekkes.

## **DEL VI – Oppsigelse, force majeure, mislighold og erstatning**

### **16. Oppsigelse og force majeure**

Oppdragsgiver og oppdragstaker plikter å gjøre det som er mulig for at oppdraget skal kunne gjennomføres.

Ved sykdom eller andre forhold hos oppdragstaker har oppdragstaker anledning til å levere oppdraget ved bruk av andre utøvere/-medvirkende. Dette krever oppdragsgivers samtykke og forutsetter at kvaliteten på formidlingen opprettholdes.

Oppdragsgiver har rett til å si opp hele eller deler av avtalen dersom oppdraget ikke kan gjennomføres som følge av forfall fra en eller flere medvirkende. Dette gjelder ved forfall på grunn av sykdom eller andre uforutsette hendelser hos oppdragstaker. Frist for oppsigelse etter dette punkt er 14 dager, regnet fra det tidspunkt oppsigelsen er mottatt av oppdragstaker. Før eventuell oppsigelse av avtalen, skal partene søke å finne annet tidspunkt for gjennomføring av oppdraget.

I oppsigelsestiden skal oppdragsgiver betale honorar for avtalte formidlingsdager, reisedager og eventuelt forarbeid. Dersom annet

ikke er avtalt skal fylkeskommunen dekke oppdragstakerens reisekostnader til dennes bosted.

Ved force majeure som medfører at oppdraget ikke kan gjennomføres, dekkes kun eventuelle avtalte medgåtte utgifter til turnéforberedelser.

#### **17. Mislighold og erstatning**

Overholder ikke oppdragstaker sine plikter i henhold til avtalen og turnéplan, kan oppdragsgiver si opp avtalen med 7 dagers skriftlig varsel. Som mislighold regnes også brudd på oppdragsgivers etiske retningslinjer.

Ved vesentlig mislighold, herunder adferd som ikke er forenelig med oppdraget, kan oppdragsgiver med umiddelbar virkning heve avtalen.

Dersom oppdragstaker uten gyldig grunn ikke utfører avtalt oppdrag, kan oppdragstaker bli erstatningsansvarlig for oppdragsgivers påløpte kostnader og merarbeid.

### **DEL VII – Tvisteløsning**

#### **18. Tvist om individuell avtale**

Tvist om forståelse av individuell avtale eller oppsigelse av denne, søkes løst ved forhandlinger mellom oppdragsgiver og oppdragstaker. Partene kan la seg bistå av rådgiver eller advokat.

Fører forhandlingene ikke, frem kan partene bli enige om å løse tvisten ved voldgift.

Hver av partene skal oppnevne en voldgiftsmann og voldgiftsmennene i fellesskap en oppmann. Unnlater en part å oppnevne en voldgiftsmann eller blir voldgiftsmennene ikke enige om oppmannen, foretas oppnevningen av tingrettens leder.

Hver av partene kan bringe tvisten inn for domstolsbehandling.

### **19. Tvist om rammeavtalen**

Dersom det oppstår tvist om forståelsen av denne rammeavtalen skal tvisten søkes løst ved forhandlinger mellom KS og Musikernes fellesorganisasjon. Fører forhandlingene ikke frem skal tvisten løses ved voldgift.

Hver av partene skal oppnevne en voldgiftsdeltaker som i fellesskap oppnevner en voldgiftsleder. Unnlater en part å oppnevne voldgiftsdeltaker eller blir voldgiftsdeltakerne ikke enige om voldgiftsleder, foretas oppnevningen av sorenskriveren i Oslo tingrett.